

PROGRAMMA

**TRIESTE
FILM
FESTIVAL**

22^a EDIZIONE / DUEMILAUNDICI



22



Alpe Adria Cinema

via Donota 1

34121 trieste / italia

tel. +39 040 3476076

fax +39 040 662338

info@alpeadriacinema.it

www.triestefilmfestival.it



TRIESTE FILM FESTIVAL

a project by alpe adria cinema

22ª edizione
teatro miela / cinema ariston
20-26 gennaio 2011

con il patrocinio di

Comune di Trieste
Direzione Generale per il Cinema – Ministero per i Beni
e le Attività Culturali
Sindacato Nazionale Critici Cinematografici – Triveneto
Eurimages

con il contributo di

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Assessorato all'Istruzione e Cultura
MEDIA Plus Programme of the European Union
CEI – Central European Initiative
Direzione Generale per il Cinema - Ministero per i Beni
e le Attività Culturali
Provincia di Trieste - Assessorato alla Cultura
Comune di Trieste - Assessorato alla Cultura
CCIAA, Trieste

con il sostegno di

Fondo Audiovisivo FVG
Air Dolomiti
Fondazione Mediterraneo
Ambassade de France à Rome
Alliance Française
EAVE
Media Desk France
Media Desk Italia
Antenna Media Torino
Associazione Corso Salani

con la collaborazione di

Servizio di Cineteca Regionale, Trieste
Ambasciata della Repubblica Slovacca in Italia
Istituto Slovacco, Roma
Slovak Film Institute, Bratislava
La Cineteca del Friuli, Gemona del Friuli
Goethe-Institut Italien, Roma

INFOFESTIVAL

UFFICI DEL FESTIVAL:

INFOPOINT, ACCREDITI & SALA STAMPA

hotel continentale

via s. nicolò 25 | trieste

aperti dal 14 al 26 gennaio ore 10.00 > 20.00

(20, 21 e 22 gennaio fino alle ore 22.00)

tel. 327 400 78 30

infopoint.tff@gmail.com

MODALITÀ DI INGRESSO

BIGLIETTO SINGOLO > 4 €

consente l'accesso al singolo spettacolo, presso il cinema in cui si è acquistato il biglietto; al termine di ogni proiezione, tutti gli spettatori dovranno lasciare la sala (biglietto ridotto a 3 € per i soci alpe adria cinema* e soci cappella underground)

BIGLIETTO GIORNALIERO > 10 €

consente l'ingresso a tutte le proiezioni della giornata di emissione al teatro miela e al cinema ariston

ACCREDITO SOCI AAC 2011* E STUDENTI > 20 €

(per tutti gli studenti fino al 26° anno d'età)
ingresso a tutte le proiezioni del festival compatibilmente ai posti disponibili (teatro miela e cinema ariston)
catalogo del festival in omaggio

ACCREDITO REGULAR > 30 €

garantisce l'ingresso gratuito a tutte le proiezioni compatibilmente ai posti disponibili (teatro miela e al cinema ariston)
catalogo del festival in omaggio

ACCREDITO SOSTENITORE > 100 €

(30 € + 70 € di sostegno all'associazione)
ingresso a tutte le proiezioni del festival (teatro miela e al cinema ariston)
catalogo del festival in omaggio
priorità ingresso in sala anche sugli accrediti regular e studenti
possibilità di riservare fino a 3 posti per l'evento inaugurale
pubblicazione sul catalogo della 23ª edizione come sostenitori del festival

ACCREDITO INDUSTRY > 30 €

ingresso agli incontri e alle tavole rotonde di WHEN EAST MEETS WEST (19-21 gennaio)

ACCREDITO INDUSTRY + ACCREDITO TFF > 50 €

ingresso agli incontri e alle tavole rotonde di WHEN EAST MEETS WEST (19-21 gennaio) ingresso a tutte le proiezioni del festival (Teatro Miela e Cinema Ariston) catalogo del festival in omaggio

INCONTRI STAMPA

ogni giorno a partire dalle ore 11:00 presso lo spazio **vis à vis dell'hotel Duché d'Aosta** in piazza dello Squero Vecchio 1, i registi, gli attori e i produttori presenti al festival incontreranno stampa e pubblico

APERITIVO

ogni giorno dalle **ore 19:00** happy hour offerto agli ospiti e agli accreditati del festival presso **bollicine**
domenica 23 gennaio dalle **ore 19:00** happy hour offerto agli ospiti e agli accreditati del festival presso **zoe food**

* La tessera associativa di alpe adria cinema 2011, al costo di 15 €, dà diritto all'accredito SOCI AAC per il trieste film festival, allo sconto sui biglietti singoli, allo sconto sulle pubblicazioni dell'associazione in vendita al bookshop del festival, e a sconti sulle iniziative organizzate durante l'anno da alpe adria cinema.

TFF NONSOLOCINEMA SPECIAL EVENTS

DA MERCOLEDÌ 19 A VENERDÌ 21 GENNAIO

starhotels savoia excelsior palace 9:30 > 19:00

WHEN EAST MEETS WEST

incontri internazionali di coproduzione in collaborazione tra il fondo regionale per l'audiovisivo e AAC
ingresso riservato agli accreditati industry

GIOVEDÌ 20 GENNAIO

palazzo gopcevich | ore 17:30

LA SCRITTURA DI TULLIO

incontro di approfondimento a cura di elvio guagnini in occasione della mostra "la coscienza di tullio. kezich e le sue città"; segue videoproiezione di "noi che abbiamo fatto la dolce vita" di gianfranco mingozzi
ingresso libero

VENERDÌ 21 GENNAIO

spazio villas ex OPP | ore 15:00

PREMIO INTERNAZIONALE PER LA SCENEGGIATURA MATTADOR

incontro di supervisione con i finalisti del premio
ingresso libero

Teatro Miela | sala video ore 16:30

COPRODUCTION PRIZE FOR YOUNG GERMAN AND EASTERN EUROPEAN FILMMAKERS

a cura di frank w. albers (fondazione robert bosch)
ingresso libero

libreria feltrinelli | ore 17:30

PRESENTAZIONE DEL LIBRO "ROLL AWAY THE REEL WORLD. JAMES JOYCE AND CINEMA"

(cork university press) a cura di john mccourt; alla presenza del curatore e con erik schneider ed elisabetta d'erne.
ingresso libero

SABATO 22 GENNAIO

caffè rossetti | dalle ore 00:00

TFF PARTY

papastuff old school

ingresso libero

MARTEDÌ 25 GENNAIO

libreria feltrinelli | ore 17:30

PRESENTAZIONE DEL LIBRO

"FINO ALL'ULTIMO RESPIRO"

(zandonai editore) di rade šerbedžija alla presenza dell'autore; con giorgio pressburger e alessandro mezzena lona
ingresso libero

MERCOLEDÌ 26 GENNAIO

teatro miela | ore 9:00

PREMIO CORSO SALANI

presentazione dei progetti finalisti
ingresso libero

palazzo gopcevich | ogni giorno ore 9:00 > 19:00

LA COSCIENZA DI TULLIO. KEZICH E LE SUE CITTA. TRIESTE – MILANO – ROMA

mostra dedicata al critico cinematografico triestino per iniziativa dell'assessorato alla cultura del comune di trieste realizzata dalla direzione area cultura-civici musei di storia ed arte-civico museo teatrale "carlo schmidl" con la collaborazione di alpe adria cinema, associazione anno uno, la cappella underground, e "la contrada" - teatro stabile di trieste.
ingresso libero

EASTWEEK

NUOVI TALENTI, GRANDI MAESTRI

VENERDÌ 21 GENNAIO

Teatro Miela | sala video ore 14:30

WORKSHOP DI STEFANO TEALDI

no pitch, no money
ingresso libero

SABATO 22 GENNAIO

Teatro Miela | sala video ore 14:30

LECTURE DI BERND BUDER

selling the clichè? politics in recent eastern european cinema
ingresso libero

DOMENICA 23 GENNAIO

Teatro Miela | sala video ore 14:30

MASTERCLASS DI JIRÍ MENZEL

why I make films and the necessity of comedies
ingresso libero

LUNEDÌ 24 GENNAIO

Teatro Miela | sala video ore 14:30

MASTERCLASS DI RADE ŠERBEDŽIJA

the drama of close ups
ingresso libero



CONCORSO LUNGOMETRAGGI

FEATURE FILM COMPETITION

AURORA

di Cristi Puiu
Romania - Francia - Svizzera - Germania

“Non ci sono criminali, solo uomini che uccidono.” (Cristi Puiu)

ven/fri 21
14:30 Teatro Miela

EU CĂND VREAU SĂ FLUIER, FLUIER (SE VOGLIO FISCHIARE, IO FISCHIO / IF I WANT TO WHISTLE, I WHISTLE)

di Florin Șerban
Romania - Svezia

Girato con attori non professionisti, è l'opera prima di Florin Șerban prodotta da Cătălin Mitulescu, che l'ha anche co-sceneggiata. Un inno alla libertà e all'amore. Gran premio della giuria all'ultimo festival di Berlino, rappresenta la Romania agli Oscar.

ven/fri 21
18:00 Teatro Miela

KRANKHEIT DER JUGEND (LA MALATTIA DELLA GIOVINEZZA / SICKNESS OF YOUTH)

di Dieter Berner
Germania

Vogliono godersi la vita per l'ultima volta prima di diventare adulti. Sette studenti di medicina, che vivono insieme in una casa alla periferia di Berlino, sono coinvolti in un pericoloso gioco di potere, droga e sesso.

dom/sun 23
20:30 Teatro Miela

SZELÍD TEREMTÉS - A FRANKENSTEIN-TERV (TENERO FIGLIO - IL PROGETTO FRANKENSTEIN / TENDER SON - THE FRANKENSTEIN PROJECT)

di Kornél Mundruczó
Ungheria - Germania - Austria

“Abbiamo immaginato il mostro come un figlio reietto, che ritorna per dire al mondo: sono vivo, sono qui, sono tornato.” (Kornél Mundruczó)

sab/sat
16:00 Teatro Miela

BESA

di Srdan Karanović
Serbia - Slovenia - Francia - Ungheria
Croazia

Agli albori della Prima Guerra Mondiale, in una cittadina del Regno di Serbia, l'amore inaspettato tra una giovane borghese istruita e un custode musulmano analfabeta rischia di trasformarsi in una questione di vita o di morte. Rappresenta la Serbia agli Oscar.

lun/mon 24
22:30 Teatro Miela

KAWASAKIHO RŮŽE (LA ROSA DI KAWASAKI / KAWASAKI'S ROSE)

di Jan Hřebejk
Repubblica Ceca

Nel film ceco candidato agli Oscar, un'analisi su come il passato possa far sentire i propri effetti sul presente. Un dramma su famiglia e politica, sul ruolo della memoria nelle relazioni e su quello di gelosia, arroganza, amore, lealtà e tradimento. E sugli scheletri dei regimi comunisti.

mar/tue 25
20:00 Teatro Miela

PÁLI ADRIENN (ADRIENN PÁL)

di Ágnes Kocsis
Ungheria - Paesi Bassi - Austria -
Francia

Un'infermiera obesa che lavora nel reparto malati terminali di un ospedale inizia un viaggio alla scoperta di sé attraverso i tortuosi sentieri della propria memoria e di quella di coloro che incontra lungo il suo difficile percorso.

dom/sun 23
22:30 Teatro Miela

TILVA ROŠ (TILVA ROŠH)

di Nikola Ležaić
Serbia

La vita di un gruppo di skaters, che nel film interpretano se stessi, in una zona depressa della Serbia, ora al centro di lotte di minatori. Le serie tv *Jackass* e *Dirty Sanchez*, ma anche film maledetti come *Gummo* e *My Own Private Idaho* (*Belli e dannati*), musica indie, sono i riferimenti visivi e musicali per il film che ha vinto l'ultimo festival di Sarajevo.

ven/fri 21
22:00 Teatro Miela

CONCORSO CORTOMETRAGGI

SHORT FILM COMPETITION

COMPILATION 1

SAB/SAT 22
18:00 TEATRO MIELA

LUN/MON 24
21:00 TEATRO MIELA | SALA VIDEO
REPLICA

ŽUTI MJESEC
(LUNA GIALLA /
YELLOW MOON)
di Zvonimir Jurić
Croazia
17'

Cosa fare quando una nuova vicina di pianerottolo diventa troppo invadente?

CASUS BELLI
di Yorgos Zois
Grecia
11'

Se una persona cade, cadiamo tutti.

DERBY
di Paul Negoescu
Bulgaria
10'

Mircea ha una figlia di 15 anni, il cui ragazzo è invitato a cena dalla madre. Ma Mircea non è proprio d'accordo!

DER KLEINE NAZI
(IL PICCOLO NAZISTA /
THE LITTLE NAZI)
di Petra Lüschoew
Germania
14'

La famiglia Wölkel, come ogni anno, festeggia il Natale con la nonna. Ma quest'anno qualcosa di imprevisto e scioccante si aggiunge al tradizionale Natale tedesco: nonna Wölkel vuole ricordare il Natale nazista della sua infanzia...

ZU HAUSE
(A CASA / AT HOME)
di Nenad Mikalački
Germania - Serbia
20'

Una vecchia signora tedesca decide di andare in Europa dell'Est per ritrovare la casa della sua infanzia. Due ragazzi si offrono di aiutarla, sarà il caso di fidarsi?

RITA
di Fabio Grassadonia, Antonio Piazza
Italia
19'

Rita, una bambina non vedente, dà protezione a un ragazzo in fuga che irrompe ferito nel suo appartamento. Un incontro che rappresenta un breve intenso momento di libertà.

ZWEIHUNDERTUNDFÜNF
(DUECENTOCINQUE /
TWOHUNDREDANDFIVE)
di Clara Stern
Austria
4'

Andare in ogni posto del mondo almeno una volta nella vita... Hai mai pensato che potrebbe essere possibile? La piccola Leonie ha trovato il modo...

LORD
di Adrian Sitaru
Romania
25'

Toni non ama i cani, ma si occupa di ritrovarli per poi ricattare i padroni, che devono pagare delle somme piuttosto alte per riaverli. Un giorno però incontra sulla propria strada un vecchio e brutto pechinese...

HANOI-WARSZAWA
(HANOI-VARSAVIA /
HANOI-WARSAW)
di Katarzyna Klimkiewicz
Polonia
30'

Una ragazza vietnamita, entrata illegalmente in Polonia, deve decidere se consegnarsi alla polizia per sfuggire ai suoi sfruttatori e rischiare di essere espulsa oppure lottare per la propria sopravvivenza.

COMPILATION 2**DOM/SUN 23**
15:30 TEATRO MIELA**MAR/TUE 25**
21:00 TEATRO MIELA | SALA VIDEO
REPLICA**VAHETUS**
(CAMBIAMENTO / SHIFT)di Anu Aun
Estonia
15'

A volte, nella vita, capita che i ruoli si capovolgano: anche un rivale può diventare qualcosa di diverso.

BISQILĖT
(BICICLETTA / BICYCLE)di İmdat Serhat Karaaslan
Turchia
18'

Quando desideri molto una cosa ti accontenti di averla anche se non è perfetta. Anche se è una bicicletta senza una ruota.

JAU PIKU, TIK DAR ŠIEK TIEK...
(SAREBBE SPLENDIDO, PERÒ... / IT WOULD BE SPLENDID, YET...)di Lina Lužyte
Lituania
30'

1992, la Lituania è indipendente. La signora Danguole vince un premio speciale: un fotografo americano farà un reportage sulla sua famiglia e sulla sua casa, alla ricerca dello spirito della nuova Lituania. Lei prepara tutto per fare bella figura, ma le cose prenderanno una piega inaspettata...

STORIA DI NESSUNO
(STORY OF NOBODY)di Manfredi Lucibello
Italia
15'

Storia di un sicario atipico, di un uomo che si sente solo. Storia di nessuno.

MORE ŽELANIY
(MARE DEI DESIDERI / SEA OF DESIRES)di Šota Gamisonia
Russia
27'

“Un giorno nella vita di due amici moscoviti. La loro Mosca ha un vero mare, il sole del Sud e un vino fatto in casa.” (Š. Gamisonia)

SOUTERRAIN
(SEMINTERRATO / BASEMENT)di Erwin Haecker
Germania
11'

Per un ladro un furto diventa una questione di coscienza, quando scopre che a qualcuno sta per capitare qualcosa di peggio.

AKI BÚJT
(NASCONDINO / HIDE-AND-SEEK)di Petra Szócs
Ungheria
7'

È la fine di settembre, in una vecchia casa di famiglia da qualche parte in Romania: i ragazzi giocano a nascondersi. Dora si nasconde dietro una finestra, ma non si sta divertendo: osserva la madre in giardino...

SPASI I SOCHRANI
(SALVA E PROTEGGI / SAVE AND KEEP)di Ol'ga Šul'gina-Moskalenko
Ucraina
12'

1943, confine russo-ucraino. Due soldati tedeschi stanno pescando vicino a un villaggio. Improvvisamente uno di loro vede qualcosa dall'altra parte dello stagno: una gallina. L'altro soldato è attratto da qualcosa di diverso: le campane di una chiesa.

PROGRAMMA ANIMAZIONE

ANIMATION PROGRAMME

VEN/FRI 21
21:00 TEATRO MIELA | SALA VIDEO

MAR/TUE 25
17:30 TEATRO MIELA | SALA VIDEO
REPLICA

ESTERHAZY
di Izabela Plucińska
Polonia - Germania

La storia della caduta del Muro di Berlino da un punto di vista particolare, quello dei... conigli.

KAMENE
(PIETRE / STONES)
di Katarína Kerekesová
Rep. Slovacca

Uomini al lavoro in una cava di pietra, che sembrano pietre e si muovono al ritmo meccanico del loro lavoro. Una sera, la moglie del caposquadra arriva alla cava... Un musical di pupazzi animati.

MRTVAŠKI PLES
(DANZA MACABRA / DANCE OF DEATH)
di Koni Steinbacher
Slovenia

Nel 1490, Janez di Kastav dipinse gli affreschi della chiesa romanica della Santa Trinità di Hrastovlje. Fra tutti spicca quello che raffigura la "danza macabra", *memento mori* per eccellenza.

MOBILE
di Verena Fels
Germania

Una mucca vive ai margini della società. Decide di prendere il controllo del proprio destino e si mette in moto!

REPITU
di Jana Richtmeyer
Germania

Un attimo di disattenzione e.. la corsa contro il tempo e la tecnologia comincia!

TANTO TANTO
di Sonja Rohleder
Germania

Un film sull'alchimia della pittura.

12 JAHRE
(12 ANNI / 12 YEARS)
di Daniel Nocke
Germania

Per 12 anni lei ha ignorato l'ostilità e le prese in giro degli altri per rivendicare la loro relazione. Ma probabilmente è stato un errore. In concorso all'ultima Berlinale.

MIRAMARE
di Michaela Müller
Croazia - Svizzera

Uno sguardo alla vita sul Mediterraneo il mare che segna i confini dell'Europa: i turisti cercano di rilassarsi mentre gli immigrati "clandestini" lottano in cerca di una vita migliore. Selezionato alla Cinéfondation all'ultimo festival di Cannes.

OH HAPPY DAY
di Justyna Krzyzaniak
Germania

Un video musicale abbinato a uno spot promozionale per una satira sui rassicuranti messaggi della pubblicità.

LOOM
(TELAIO)
di Jan Bitzer, Ilija Brunck, Csaba Letay
Germania

La storia di una falena che viene risucchiata dai complessi cicli della natura.

LOVE & THEFT
di Andreas Hykade
Germania

Animazione psichedelica ispirata a una canzone di Bob Dylan.

NORĪT KRUPI
(INGOIARE IL ROSPO /
TO SWALLOW A TOAD)
di Jurgis Krāsons
Lettonia

Padre, madre e figlio sono intrappolati in una vita fatta di continue umiliazioni. Ma cosa succederà quando l'ultimo rospo verrà ingoiato? In concorso cortometraggi all'ultimo festival di Cannes.

VIVE LE CRISE!
di Alexei Gubenco
Romania

La deforestazione, lo sviluppo edilizio, l'inquinamento, i soldi e un sacco di cibo - tutto questo sta per cambiare... La crisi economica sta arrivando!

RETROSPETTIVA SERGEI LOZNITSA

SERGEI LOZNITSA'S RETROSPECTIVE

ARTEL'
Russia
2006

Un giorno nella vita di una piccola cooperativa di pescatori sul Mar Bianco. Sotto la neve e il ghiaccio, i pesci nuotano, gli uomini passano del tempo a dipanare delle reti da pesca...

ven/fri 21
14:00 Teatro Miela

FABRIKA
(FABBRICA / FACTORY)
Russia
2004

Una fonderia russa che sembra arrivare direttamente dal XIX secolo, dove l'uomo è come l'estensione di una macchina. Fiamme e fumo di una fornace che modella argilla e metallo.

ven/fri 21
11:00 Teatro Miela

LUMIÈRE DU NORD
(LUCE DEL NORD / NORTHERN LIGHT)
Francia
2008

Villaggio di Sumskoj Pozad, mille chilometri a nord di San Pietroburgo, in Carelia sulle rive del Mar Bianco: ancora poche ore di luce prima che l'inverno arrivi e ingoi tutto nella gelida notte artica.

mer/wed 26
15:00 Teatro Miela

PORTRET
(RITRATTO / PORTRAIT)
Russia
2002

Una raccolta di immagini fisse degli abitanti della campagna russa, la cui esistenza è rivelata solo dagli oggetti che li circondano e dall'ambiente. Non una parola. Solo un lungo sguardo in macchina. Il paesaggio. Lo scorrere del tempo.

gio/thu 20
17:45 Teatro Miela

PREDSTAVLENIE
(PARATA / REVUE)
Russia
2008

Documentario d'archivio che raccoglie i filmati di propaganda sovietici degli anni '50 e '60 e mostra aspetti pressoché dimenticati dell'epoca sovietica e della mentalità che l'ha contrassegnata.

dom/sun 23
11:00 Teatro Miela

SEGODNJA MY POSTROIM DOM
(OGGI COSTRUIREMO UNA CASA / TODAY WE ARE GOING TO BUILD A HOUSE)
di Sergei Loznitsa, Marat Magambetov
Russia
1996

Un giorno in un cantiere. A un osservatore superficiale sembra che nulla accada, ma in realtà sotto la superficie tutto si muove, in modo molto efficiente.

gio/thu 20
16:00 Teatro Miela

BLOKADA
(ASSEDIO / BLOCKADE)
Russia
2005

Film costruito unicamente con immagini d'archivio e arricchito di una sonorizzazione ricostruita meticolosamente. Un documentario sull'assedio di Leningrado (1941-44) in cui le scene di vita quotidiana dell'epoca acquistano una veste inedita.

lun/mon 24
11:00 Teatro Miela

LANDSCHAFT
(PAESAGGIO / LANDSCAPE)
Russia
2003

Un unico piano sequenza su una fermata d'autobus di un piccolo villaggio russo. Le persone aspettano, chiacchierano.

ven/fri 21
11:00 Teatro Miela

POLUSTANOK
(ALLA STAZIONE / THE TRAIN STOP)
Russia
2000

Treni veloci passano in una piccola e silenziosa stazione. Le persone in attesa continuano a dormire. Che cosa aspettano? Che cosa le sveglierà?

gio/thu 20
16:00 Teatro Miela

POSELENIJE
(LA COMUNITÀ / THE SETTLEMENT)
Russia
2001

Un giorno nella vita di una comunità di persone con disturbi mentali.

gio/thu 20
17:45 Teatro Miela

SČASTJE MOJE
(LA MIA FELICITÀ / MY JOY)
Germania - Ucraina - Paesi Bassi
2010

"... Volevo fare un film sull'amore. Ma come spesso accade in Russia, qualsiasi cosa tu inizi a fare finisce sempre con un Kalashnikov."
(S. Loznitsa)

sab/sat 22
20:30 Teatro Miela

ŽIZN', OSEN'
(VITA, AUTUNNO / LIFE, AUTUMN)
di Sergei Loznitsa, Marat Magambetov
Russia - Germania
1998

Un antico villaggio russo dove la vita è sempre uguale, la stessa strada, lo stesso fiume, lo stesso sole, l'alternarsi delle stagioni.

gio/thu 20
16:00 Teatro Miela

CONCORSO DOCUMENTARI

DOC COMPETITION

BETONNI FARAONI
(FARAONI DI CEMENTO / CONCRETE PHARAOHS)
di Jordan Todorov
Bulgaria

lun/mon 24
14:00 Teatro Miela

DEKLARACJA NIEŚMIERTELNOŚCI
(DICHIARAZIONE DI IMMORTALITÀ / DECLARATION OF IMMORTALITY)
di Marcin Koszałka
Polonia

mar/tue 25
14:00 Teatro Miela

HEART-QUAKE
di Mark Olexa
Italia

lun/mon 24
16:15 Teatro Miela

KATKA
di Helena Třeštková
Repubblica Ceca

dom/sun 23
14:00 Teatro Miela

LIDERI YOVELTVIS MARTALIA
(IL LEADER HA SEMPRE RAGIONE / THE LEADER IS ALWAYS RIGHT)
di Salome Jashi
Georgia

sab/sat 22
11:00 Teatro Miela

NEGATÍV MAGYAR FILMTÖRTÉNET
(STORIA NEGATIVA DEL CINEMA UNGERESE / NEGATIV HISTORY OF HUNGARIAN CINEMA)
di Gyula Nemes
Ungheria

lun/mon 24
16:15 Teatro Miela

Avete mai visto un rubinetto da cui escono vino e liquori? O un LCD 'six feet under'? Benvenuti nel pittoresco mondo degli zingari Kalderash!

Lo sport può essere una forma d'arte? O si tratta semplicemente di mettere tutta la propria passione al servizio di un unico obiettivo? Nel ritratto dell'arrampicatore polacco Piotr "Mad" Korczak il sogno intramontabile dell'eterna giovinezza.

Una madre sola, in un'Italia sconosciuta, aspetta l'intervento salvavita per suo figlio, mentre il marito dal Kosovo la minaccia, obbligandola a ritornare a casa.

Nell'ultimo documentario di osservazione di lunga durata della grande regista ceca Helena Třeštková, quattordici anni di vita di Katka, giovane tossicodipendente.

In Georgia, a partire dal 2005, centinaia di migliaia di ragazzi e ragazze hanno frequentato i campi estivi finanziati dallo stesso presidente. La prima materia che viene insegnata? Il nazionalismo. Il primo comandamento da imparare? Il leader ha sempre ragione!

Attraverso le testimonianze dei più grandi registi del cinema magiaro, una storia dei film ungheresi mai realizzati.

CINEMA KOMUNISTO
di Mila Turajlić
Serbia

ven/fri 21
20:00 Teatro Miela

GIMENES LIETAS
(ISTINTO FAMILIARI / FAMILY INSTINCT)
di Andris Gauja
Lettonia

mar/tue 25
18:00 Teatro Miela

KAPITALISM – RETETA NOASTRĂ SECRETĂ
(CAPITALISMO – COME NE ABBIAMO MIGLIORATO LA FORMULA / KAPITALISM – OUR IMPROVED FORMULA)
di Alexandru Solomon
Romania - Francia - Belgio

lun/mon 24
14:00 Teatro Miela

KONIEC ROSJI
(AI CONFINI DELLA RUSSIA / AT THE EDGE OF RUSSIA)
di Michał Marczak
Polonia

mar/tue 25
14:00 Teatro Miela

LUMEA VĂZUTĂ DE ION B.
(IL MONDO SECONDO ION B. / THE WORLD ACCORDING TO ION B.)
di Alexandru Nanau
Romania

sab/sat 22
14:00 Teatro Miela

THE OTHER CHELSEA – A STORY FROM DONETSK
(L'ALTRO CHELSEA. UNA STORIA DA DONETSK)
di Jakob Preuss
Germania

mar/tue 25
22:30 Teatro Miela

Un viaggio attraverso i resti fatiscenti del cinema ai tempi di Tito; un'indagine sull'ascesa e la caduta di un'illusione cinematografica chiamata Jugoslavia.

Un ritratto di famiglia come non lo avete mai visto... scioccante, surreale e sorprendente.

Pensa se Ceausescu ritornasse, vent'anni dopo la sua cacciata e la sua esecuzione... cosa troverebbe?

La recluta Aleksej e i suoi commilitoni di guardia al confine nord della Russia, in uno degli angoli più sperduti e più gelidi del pianeta.

La storia di Ion B., uno dei più importanti artisti contemporanei rumeni: dalle strade di Bucarest alle gallerie d'arte di Londra e Parigi.

Alexej e Kolja, due minatori ucraini di mezza età, cercano di tenere il passo dei cambiamenti politici ed economici che stanno investendo il loro paese. Mondi contrastanti, cultura sovietica e capitalismo oligarchico, si ritrovano in quello che è il luogo preferito da entrambi: lo stadio!

UCIEKNIJMY OD NIEJ
(SCAPPATE LONTANO DA LEI /
LET'S RUN AWAY FROM HER)
di Marcin Koszałka
Polonia

mar/tue 25
18:00 Teatro Miela

VODKA FACTORY
di Jerzy Sladkowski
Svezia

gio/thu 20
22:30 Teatro Miela

Sono molti i modi per avvicinarsi a genitori che non ci sono più. Anche filmare i pazienti in fin di vita di un ospedale...

Lavorare alla catena di montaggio, tirare su da sole i figli, sognare la felicità: ecco la vita delle russe di provincia. Valentina, però, vuole di più, qualunque sia il prezzo da pagare...

VĐVOEM
(INSIEME / TOGETHER)
di Pavel Kostomarov
Russia - Svizzera

sab/sat 22
14:00 Teatro Miela

VŠE PRO DOBRO SVĚTA A NOŠOVIC
(TUTTO PER IL BENE DEL MONDO E DI
NOŠOVICE / ALL FOR THE GOOD OF THE
WORLD AND AND NOSOVICE)
di Vit Klusák
Rep. Ceca

sab/sat 22
11:00 Teatro Miela

Una casa sperduta in mezzo al nulla, una coppia di artisti che vive insieme da una vita, le loro sculture di legno. Un poema sull'amore eterno...

Nel paesino di Nošovice, in Repubblica Ceca, i campi di cavoli e di patate lasciano il posto a uno stabilimento della Hyundai. Cosa succederà alle case? Le abatteranno. E ai campi? Li spianeranno. E a quei due ruscelli? Li interreranno. E alle montagne? Quelle no, quelle rimarranno al posto loro...

IL CINEMA "VERO" DI DUŠAN HANÁK THE 'REAL' CINEMA OF DUSAN HANÁK

PAPIEROVÉ HLAVY
(TESTE DI CARTA / PAPER HEADS)
Rep. Slovacca
1995

lun/mon 24
17:00 Cinema Ariston

mar/tue 25 replica
15:30 Teatro Miela | Sala video

Un film sull'evolversi del totalitarismo in Cecoslovacchia, che mescola interviste a persone comuni che hanno vissuto in prima persona il sistema politico post 1945 con filmati d'archivio della propaganda comunista. Luci e ombre del "paradiso dei lavoratori".

OBRAZY STARÉHO SVĚTA
(IMMAGINI DEL VECCHIO MONDO /
PICTURES OF THE OLD WORLD)
Cecoslovacchia
1972

mer/wed 26
19:00 Cinema Ariston

Cosa conta nella vita? La vita stessa, ma anche il dolore, la gioia, l'allegria, il lavoro, dio, i bambini. E, soprattutto, l'amore.

322
Cecoslovacchia
1969

mer/wed 26
16:00 Teatro Miela

Un uomo di mezza età, il cuoco Lauko, va a farsi visitare. Il medico, che gli diagnostica un tumore, non gli dice nulla e si limita a dichiararlo inabile al lavoro. Piano piano, Lauko si abitua ai suoi nuovi ritmi di vita e comincia a rivalutarla.

RUŽOVÉ SNY
(VEDERE TUTTO ROSA /
THE ROSY DREAMS)
Cecoslovacchia
1976

dom/sun 23
18:30 Teatro Miela

Dalla storia d'amore fra il postino Jakub e la zingara Jolanka un invito a non arrendersi mai e, dopo ogni caduta, a rialzarsi. Perché l'unico modo per affrontare la vita è quello di rinascere ogni giorno.

MURI DEL SUONO. A BETTER TOMORROW

WALLS OF SOUND. A BETTER TOMORROW

ES WIRD EINMAL GEWESEN SEIN
(L'OGGI SARA UNA VOLTA /
ONE DAY TODAY WILL BE ONCE)
di Anca Miruna Lazarescu
Germania

mar/tue 25
00:00 Teatro Miela

MUZICA ÎN SÂNGE
(LA MUSICA NEL SANGUE /
MUSIC IN THE BLOOD)
di Alexandru Mavrodineanu
Romania

mer/wed 26
18:00 Teatro Miela

THE SHUKAR COLLECTIVE PROJECT
di Matei Alexandru Mocanu
Romania

mer/wed 26
18:00 Teatro Miela

ZEW WOLNOŚCI
(BATTITI DI LIBERTÀ / BEATS OF FREEDOM)
di Wojciech Słota, Leszek Gnoiński
Polonia

sab/sat 22
23:00 Teatro Miela

dom/sun 23 replica
17:30 Teatro Miela | sala video

ZVEZDA JE ROĐENA
(È NATA UNA STELLA / A STAR IS BORN)
di Vanja Kovačević
Serbia

mar/tue 25
16:15 Teatro Miela

In una chiesa tedesca, un organo suona la composizione di John Cage, "Organ/ASLSP" e continuerà a farlo, giorno e notte e senza interruzioni fino al 2640, dando vita a un concerto di 639 anni... Un film sulla percezione del tempo, ma anche sulla condizione umana, sull'essenza della musica e del cinema.

Petre è convinto che il figlio Robert abbia la "musica nel sangue". Cerca così di introdurlo nel mondo scintillante di Bursuc, grande produttore di "mane" (una forma di musica popolare rumena). L'audizione, però, non va come previsto...

All'incrocio fra tradizione e modernità, fra arte e improvvisazione, fra electro e gipsy music c'è l'esperimento più noto della storia moderna della musica urbana rumena: l'incontro fra gli ursari (i rom ammaestratori di orsi che suonano con i cucchiari) e i DJ electro della capitale, lo Shukar Collective.

La storia recente della Polonia, dagli scioperi di Solidarność alla legge marziale imposta dal generale Jaruzelski, raccontata attraverso i suoni di chi ha cercato di resistere, attraverso la musica, a una realtà soffocante.

Il sogno di Vanja è sempre stato quello di suonare in un gruppo e finalmente ha deciso di buttarsi. La band è formata, la data del concerto fissata. Manca solo una cosa: imparare a suonare la batteria in 8 mesi... Un film sulla realizzazione dei propri sogni e sulla guerra contro se stessi.

MICA I OKOLNE PRIČE
(MICA E LE STORIE SU DI LEI /
MICA AND THE STORIES AROUND HER)
di Milan Nikodijević
Serbia

mar/tue 25
16:15 Teatro Miela

PESEM UPORA
(CANZONI DELLA RESISTENZA /
SONGS OF RESISTANCE)
di Andraž Pöschl
Slovenia

lun/mon 24
18:15 Teatro Miela

VINYL (TALES FROM THE VIENNA UNDERGROUND)
di A.C. Standen-Raz
Austria - Regno Unito

ven/tri 21
00:00 Teatro Miela

sab/sat 22 replica
21:00 Teatro Miela | sala video

Milica Ostojić, meglio nota come Mica Trofrtaljka or Mica Davorka, divenne famosissima nella Jugoslavia degli anni '70 per le sue canzoni dai testi espliciti. Dimenticata per anni e tornata alla ribalta negli anni '90 grazie a un film, si racconta ora con coraggio e autoironia.

Le canzoni della Resistenza, create durante la Seconda guerra mondiale, risuonano ancora nelle città slovene e in quelle italiane: come si spiega questo fatto? Chi canta ancora queste canzoni? E perché?

Ritratto di una Vienna musicale inedita ed enigmatica, piena di artisti che preferiscono la sperimentazione all'aspetto commerciale della musica, la libertà d'espressione ai limiti imposti dall'esterno e, soprattutto, il cambiamento al mantenimento dello status quo.

EVENTO SPECIALE SPECIAL EVENT

WSZYTKO CO KOCHAM
(TUTTO CIÒ CHE AMO /
ALL THAT I LOVE)
di Jacek Borcuch
Polonia

sab/sat 22
23:00 Teatro Miela

dom/sun 23 replica
21:00 Teatro Miela | sala video

Polonia, 1981: mentre dilagano gli scioperi di Solidarność, il 18enne Janek mette in piedi una punk band. Un film sulle prime volte - la prima bevuta, la prima delusione, la prima ribellione, il primo amore -, sulle speranze e i sogni della giovinezza. In concorso al Sundance e candidato polacco all'Oscar come Miglior film in lingua straniera.

ZONE DI CINEMA CINEMA ZONES

ELENA
di Marko Bratuš, Katja Lenart
Slovenia

Elena Pečarič è stata la prima portatrice di handicap a candidarsi alle elezioni presidenziali slovene. Il suo ingresso in politica è un'occasione per parlare di diritti umani e dei problemi che vivono le persone disabili in Slovenia.

lun/mon 24
15:00 Cinema Ariston

PIRAN - PIRANO
di Goran Vojnović
Slovenia

A Pirano si incontrano dopo lunghi anni due uomini anziani, le cui vite erano state unite dall'amore per la stessa ragazza e poi separate a causa della guerra e delle diversità ideologiche e culturali. Continuano a non capirsi, e non solo per motivi linguistici, in una casa, che forse, non appartiene a nessuno dei due.

lun/mon 24
21:30 Cinema Ariston

LA RISIERA DI SAN SABBA – STORIA SEGRETA DI UN LAGER ITALIANO
(RICE MILL SAN SABBA - THE HISTORY OF AN ITALIAN LAGER)
di Andrea Prandstraller
Italia

Risiera di San Sabba: Trieste ha dimenticato?

mar/tue 25
17:00 Cinema Ariston

ZENIT
(ZENITH)
di Eva M. Tóth
Ungheria

La guerra che verrà in un'animazione di cartoline raffiguranti Trieste a cavallo fra diciannovesimo e ventesimo secolo.

mar/tue 25
15:00 Cinema Ariston

MAGNA ISTRIA
di Cristina Mantis
Italia

Un viaggio verso l'Istria, alla ricerca di una ricetta tradizionale perduta, sulle tracce della Storia.

mar/tue 25
15:00 Cinema Ariston

RAPOTEZ. UN CASO ITALIANO
(RAPOTEZ. AN ITALIAN HISTORY)
di Sabrina Benussi
Italia

Una lunghissima e tormentata vicenda giudiziaria quella di Luciano Rapotez, oggi lucido 91enne: accusato di omicidio, venne assolto dopo quasi tre anni di carcerazione preventiva e di torture. Un caso risalente a mezzo secolo fa eppure di stretta attualità.

mar/tue 25
17:00 Cinema Ariston

SCONFINATO. STORIA DI EMILIO
(BOUNDLESS. HISTORY OF EMILIO)
di Ivan Bormann
Italia

Emilio è stato tante cose: italiano dell'Istria, esiliato, prete, prete operaio, paziente psichiatrico. Emilio non è un eroe, ma un uomo semplice e diretto, con un approccio evangelico alla vita ed al prossimo. *Sconfinato* racconta la sua storia, fatta di fede e ragione, follia, passione, amicizia, senza compromessi.

lun/mon 24
15:00 Cinema Ariston

FUORI CONCORSO OUT OF COMPETITION

IL LEONE E LA LEONESSA. VITA DI SIR RICHARD BURTON E DI SUA MOGLIE ISABEL.
(THE LION AND THE LIONESS. THE LIFE OF SIR RICHARD BURTON AND OF HIS WIFE, ISABEL)
di Riccardo Cepach
Italia

Chi era Richard Francis Burton, poliglotta, soldato, orientalista, esploratore, traduttore de *Le mille e una notte*, morto console a Trieste nel 1890?

mar/tue 25
19:00 Cinema Ariston

POGLEDI SKOZI ŽELEZNO ZAVESO
(SGUARDI ATTRAVERSO LA CORTINA DI FERRO / LOOKING THROUGH THE IRON CURTAIN)
di Anja Medved
Italia – Slovenia

I ricordi e i filmati amatoriali degli abitanti delle due Gorizie raccontano come due realtà diverse possano ritrovarsi contemporaneamente nello stesso luogo.

mar/tue 25
19:00 Cinema Ariston

EASTWEEK SHOWREEL

PANORAMA SULLE SCUOLE DI CINEMA

FILM SCHOOLS PANORAMA

AGRFT (LUBIANA)

Generacija Južne Afrike di Maja Prelog
Klemen klemen di Tosja Flaker Berce
Za zaprtimi očmi di Milan Urbajs
Obisk di Alma Lapajne

ven/fri 21
 17:30 Teatro Miela I sala video

FDU (BELGRADO)

Prvi poljubac di Milica Đenić
Crveni makovi di Nebojša Nenadić
Tamara's absence di Milan Roganović

dom/sun 23
 11:00 Teatro Miela I sala video

NATFA (SOFIA)

The Baked Pumpkin di Iossif Melamed
5 Times di Simeon Sokorov
The Bed di Petra Katrandzhieva
Strahil di Stoyan Tenev

lun/mon 24
 17:30 Teatro Miela I sala video

ASU (SARAJEVO)

Ricochet di Emir Kapetanović
11 km di Saša Peševski
Liga izuzetnih džentlmena di Tarik Hodžić
That's Our Child di Elma Islamović

sab/sat 22
 11:00 Teatro Miela I sala video

FTF-VŠMU (BRATISLAVA)

A. Kraus di Vladislava Plančiková
Privet, Anna di Terza Križková
Praví chlapi di Matúš Krajňák

lun/mon 24
 11:00 Teatro Miela I sala video

SZFE (BUDAPEST)

Foszfor di László Csuja
You2begirls di Yvonne Kerékgyártó
Glance di Gabor Harmi
Three Models di Eszter Horváth

lun/mon 24
 18:15 Teatro Miela I sala video

PÉCS NEL CINEMA AL TRIESTE FILM FESTIVAL

PÉCS IN MOVIES AT THE TRIESTE FILM FESTIVAL

MAR/TUE 25
 20:30 CINEMA ARISTON

EGY NAP PÉCSETT
 (UN GIORNO A PÉCS / A DAY IN PÉCS)
 di Antal Hammerli
 Ungheria
 1939

MÚLTUNK JÖVŐJE
 (IL FUTURO DEL NOSTRO PASSATO /
 THE FUTURE OF OUR PAST)
 Ungheria
 2006

MÁRIA KÚTJA NÁZÁRETHBEN
 (IL POZZO DI MARIA A NAZARETH /
 MARY'S WELL AT NAZARETH)
 di Ferenc Olasz
 Ungheria
 1975

THE ZSOLNAY
 (LA FAMIGLIA ZSOLNAY)
 di Sandor Novobaczký
 Ungheria
 1995

BAUHAUS / PÉCS
 di Karoly Kismanyoky
 Ungheria
 1984

MARTYN
 di Karoly Kismanyoky
 Ungheria
 1983

SÖTÉT TÉRBEN
 (SPAZIO BUIO / DARK SPACE)
 Ungheria
 2000

BORDERLESS CITY
 (CITTÀ SENZA CONFINI)
 Ungheria
 2007

EVENTO COLLATERALE

SIDEBAR EVENT

SEDAMDESET I DVA DANA
 (72 GIORNI / 72 DAYS)
 di Danilo Serbedžija
 Croazia - Serbia

mar/tue 25
 11:00 Teatro Miela

La pensione americana di nonno Djuradj viene versata alla vedova Nedja e rappresenta l'unico sostentamento della famiglia Paripovic. Quando lei muore improvvisamente, però, la famiglia si trova a dover studiare velocemente una soluzione...

EVENTI SPECIALI SPECIAL EVENTS

CHANTRAPAS

di Otar Iosseliani
Francia - Georgia

Tra realtà e fantasia, una riflessione sul valore dell'arte e sulla libertà d'espressione di un artista da parte del grande cineasta georgiano.

mer/wed 26

20:30 Teatro Miela

CIRKUS COLUMBIA

di Danis Tanović
Bosnia Erzegovina - Francia - Regno Unito
- Germania - Slovenia - Belgio

Dall'autore premio Oscar di *No Man's Land*, Danis Tanović, una saga romantica ambientata nel periodo precedente la guerra in Bosnia-Erzegovina. Candidato all'Oscar come miglior film straniero.

gio/thu 20

20:00 Teatro Miela

INDIGÈNE D'EURASIE

(NATIVO D'EURASIA / EASTERN DRIFT)

di Sharunas Bartas
Francia - Lituania - Russia

Da Est a Ovest, dalla Lituania alla Francia, in fuga dalla mafia russa: protagonisti lo stesso Sharunas Bartas e l'affascinante top model Elisa Sednaoui.

lun/mon 23

20:30 Teatro Miela

GADKIJ UTENOK

(IL BRUTTO ANATROCCOLO /
THE UGLY DUCKLING)

di Garri Bardin
Russia

La fiaba di Andersen e le musiche di Cajkovskij per un grande film d'animazione russo, frutto di 6 anni di lavorazione ed esordio nel lungometraggio del famoso animatore Garri Bardin.

mer/wed 26

22:45 Teatro Miela

SHARUNAS BARTAS, AN ARMY OF ONE

di Guillaume Coudray
Francia - Lituania

Un'amicizia lunga 10 anni che si trasforma in un ritratto d'autore che mescola interviste fatte ai giorni nostri (in cui Bartas discute della sua arte, delle sue intenzioni, dello scopo che hanno certe sue scelte stilistiche molto precise) con i ricordi di Coudray dei momenti trascorsi insieme.

lun/mon 23

19:15 Teatro Miela

LO SCHERMO TRIESTINO 4: CALLISTO COSULICH CINEMA PEOPLE OF TRIESTE 4: CALLISTO COSULICH

LADY WINDERMERE'S FAN

(IL VENTAGLIO DI LADY WINDERMERE)
di Ernst Lubitsch
USA

Londra, fine '800. Nell'alta società le apparenze sono tutto. Quando Miss Eryllynne, donna affascinante ma di dubbia reputazione, afferma di essere la madre di Lady Windermere, il marito di questa è disposto a tutto pur di nascondere la notizia. Accompagnamento musicale dal vivo di Carlo Moser.

lun/mon 24

19:00 Cinema Ariston

TOTÒ E I RE DI ROMA

(TOTÒ AND THE KING OF ROME)
di Mario Monicelli, Steno
Italia

L'impiegato del Mistero Pappalardo (Totò), rimasto senza lavoro, decide di morire per dare in sogno alla moglie un terno secco che risolva tutti i problemi della famiglia. Anche in cielo, però, scoprirà che la burocrazia la fa da padrona.

mer/wed 26

17:00 Cinema Ariston

THE LONG VOYAGE HOME

(VIAGGIO SENZA FINE)
di John Ford
USA

Seconda guerra mondiale. L'equipaggio della "Glencairn" deve attraversare l'Atlantico e portare dalle Indie occidentali a Londra un carico di esplosivi. L'eterogeneo gruppo non vede l'ora che il viaggio finisca, per poter sbarcare e iniziare una nuova vita. L'impresa si rivelerà più complicata del previsto.

mer/wed 26

20:30 Cinema Ariston

UNTER DEN BRÜCKEN

(SOTTO I PONTI / UNDER THE BRIDGES)
di Helmut Käutner
Germania

In un momento di magica sospensione, un attimo prima della caduta del Terzo Reich, due uomini e una donna viaggiano su una chiatte alla volta di Berlino, intrecciati in un *ménage à trois* molto particolare.

mer/wed 26

15:30 Cinema Ariston



GIOVEDÌ 20 GENNAIO

TEATRO MIELA

16:00

retrospettiva sergei loznitsa

**SEGODNJA MY POSTRIM DOM
(OGGI COSTRUIREMO UNA CASA)**

(RUS, 1996, 35mm, b-n, 28')
senza dialoghi

**ŽIZN', OSEN'
(VITA, AUTUNNO)**

(RUS/D, 1998, 35mm, b-n, 34')
senza dialoghi

**POLUSTANOK
(ALLA STAZIONE)**

(RUS, 2000, 35mm, b-n, 25')
senza dialoghi

17:45

retrospettiva sergei loznitsa

**POSELENIE
(LA COMUNITÀ)**

(RUS, 2001, 35mm, b-n, 80')
senza dialoghi

**PORTRET
(RITRATTO)**

(RUS, 2002, 35mm, b-n, 28')
senza dialoghi

20:00

apertura della 22a edizione
del trieste film festival
evento speciale

CIRKUS COLUMBIA

di Danis Tanović
(BiH/F/GB/D/SLO/B, 2010, 35mm, col., 113')
v.o. bosniaca SOTT.IT./ENG. SUBT.
alla presenza del regista

22:30

concorso documentari

VODKA FACTORY

di Jerzy Sladkowski
(SWE, DigiBeta, col., 90')
v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del produttore Antonio Russo Merenda

VENERDÌ 21 GENNAIO

TEATRO MIELA

11:00

retrospettiva sergei loznitsa

LANDSCHAFT (PAESAGGIO)

(D, 2003, 35mm, col., 60')

v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

FABRIKA (FABBRICA)

(RUS, 2004, 35mm, col., 30')

senza dialoghi

14:00

retrospettiva sergei loznitsa

ARTEL'

(RUS, 2006, 35mm, b-n, 30')

senza dialoghi

14:30

concorso lungometraggi

AURORA

di Cristi Puiu

(RO/F/CH/D, 2010, 35mm, col., 181')

v.o. rumena SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

11:00

hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis

INCONTRO CON GLI AUTORI

Q & A with authors

ingresso libero

14:30

Teatro Miela | sala video

eastweek

WORKSHOP

STEFANO TEALDI (producer, Italy)

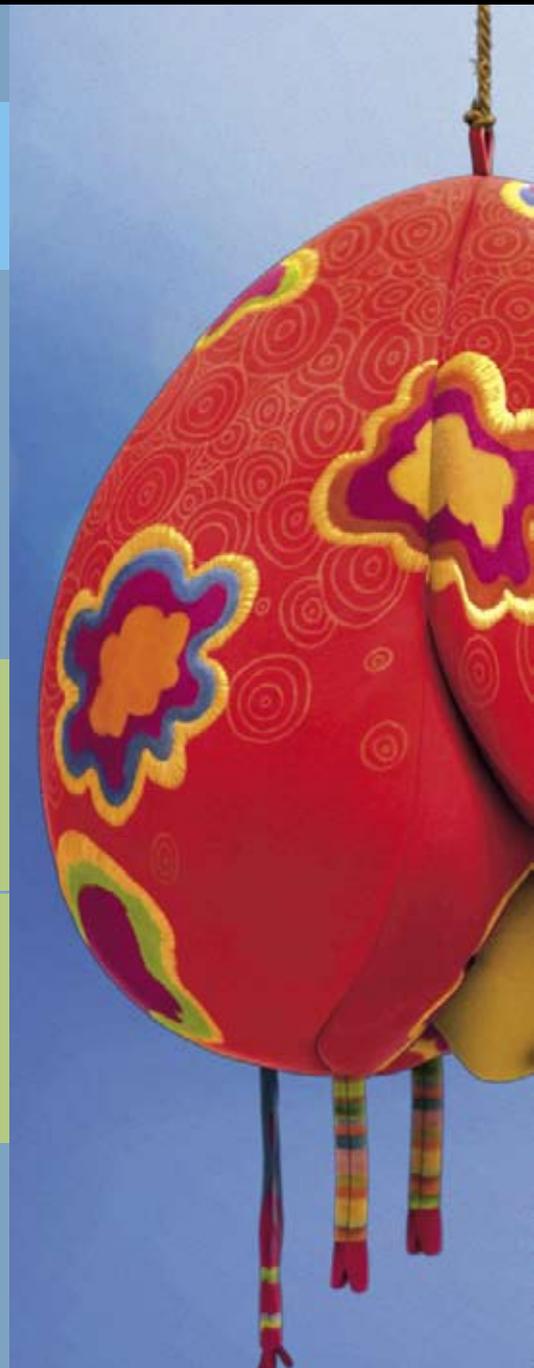
"No pitch, no money"

16:30

Teatro Miela | sala video

COPRODUCTION PRIZE FOR YOUNG GERMAN AND EASTERN EUROPEAN FILMMAKERS

a cura di Frank W. Albers (fondazione Robert Bosch)





TEATRO MIELA

18:00

concorso lungometraggi

EU CÂND VREAU SĂ FLUIER, FLUIER (SE VOGLIO FISCHIARE, IO FISCHIO)

di Florin Șerban

(RO/SWE, 2010, 35mm, col., 94')

v.o. rumena SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

20:00

concorso documentari

CINEMA KOMUNISTO

di Mila Turajlić

(SRB, 2010, DigiBeta, col. & b-n, 100')

v.o. serba SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza della regista

22:00

concorso lungometraggi

TILVA ROS

di Nikola Ležaić

(SRB, 2010, 35mm, col., 102')

v.o. serba SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

00:00

walls of sound

VINYL (TALES FROM THE VIENNA UNDERGROUND)

di A.C. Standen-Raz

(A/GB, 2010, Beta SP, col. & b-n, 73')

v.o. inglese SOTT.IT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

17:30

libreria feltrinelli

presentazione del libro

PRESENTAZIONE DEL LIBRO "ROLL AWAY THE REEL WORLD. JAMES JOYCE AND CINEMA"

(cork university press) a cura di john mccourt;
alla presenza del curatore e con erik schneider
ed elisabetta d'erne.

ingresso libero

17:30

Teatro Miela | sala video

eastweek showreel

AGRFT (LUBIANA)

vedi pagina 14

19:00

bollicine

APERITIVO

21:00

Teatro Miela | sala video

evento speciale concorso cortometraggi

PROGRAMMA DI ANIMAZIONE

vedi pagina 8

SABATO 22 GENNAIO

TEATRO MIELA

11:00

concorso documentari

**VŠE PRO DOBRO SVĚTA A NOŠOVIC
(TUTTO PER IL BENE DEL MONDO
E DI NOŠOVICE)**

di Vit Klusák

(CZ, 2010, 35mm, col., 82')

v.o. ceca SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

**LIDERI YOVELTVIS MARTALIA
(IL LEADER HA SEMPRE RAGIONE)**

di Salome Jashi

(GE, 2010, Beta Sp, col., 41')

v.o. georgiana SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

14:00

concorso documentari

**VDVOEM
(INSIEME)**

di Pavel Kostomarov

(RUS/CH, 2009, DigiBeta, col., 48')

v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

**LUMEA VĂZUTĂ DE ION B.
(IL MONDO SECONDO ION B.)**

di Alexander Nanau

(RO, 2009, Beta Sp, col., 61')

v.o. rumena SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

16:00

concorso lungometraggi

**SZELÍD TEREMTÉS-A
FRANKENSTEIN-TERV
(TENERO FIGLIO-IL PROGETTO
FRANKENSTEIN)**

di Kornél Mundruczó

(H/D/A, 2010, 35mm, col., 105')

v.o. ungherese SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

11:00

**hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis
INCONTRO CON GLI AUTORI**

Q & A with authors

ingresso libero

11:00

**Teatro Miela | sala video
eastweek showreel**

ASU (SARAJEVO)

vedi pagina 14

14:30

**Teatro Miela | sala video
eastweek**

LECTURE

BERND BUDER (film critic, Germany)

"Selling the cliché? Politics in recent Eastern European Cinema"

16:30

**Teatro Miela | sala video
presentazione del premio di sceneggiatura
"MATTADOR"**

17:30

**Teatro Miela | sala video
omaggio a mario monicelli
I SENTIERI DELLA GLORIA: IN VIAGGIO
CON MARIO MONICELLI SUI LUOGHI
DELLA GRANDE GUERRA**

di Gloria De Antoni

(I, 2005, Betacam SP, col., 42')

v.o. italiana





TEATRO MIELA

18:00

concorso cortometraggi

COMPILATION 1

(150')

vedi pagina 6

20:30

retrospettiva sergei loznitsa

ŚCĄSTE MOE

(LA MIA FELICITÀ)

(D/UA/NL, 2010, 35mm, col., 127')

v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

23:00

walls of sound

WSZYSTKO, CO KOCHAM

(TUTTO CIÒ CHE AMO)

di Jacek Borcuch

(PL, 2009, 35mm, col., 91')

v.o. polacca SOTT.IT./ENG. SUBT.

ZEW WOLNOŚCI

(BATTITI DI LIBERTÀ)

di Wojciech Stota e Leszek Gnoiński

(PL, 2010, DigiBeta, col. & b-n, 72')

v.o. inglese, polacca SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

19:00

bollicine

APERITIVO

21:00

Teatro Miela | sala video

walls of sound

VYNIL (TALES FROM THE VIENNA UNDERGROUND)

(A/GB, 2010, Beta SP, col. e b-n, 73')

v.o. inglese

replica

dalle 00:00

caffè rossetti

TFF PARTY

papastuff old school

ingresso libero

DOMENICA 23 GENNAIO

TEATRO MIELA

11:00

retrospettiva sergei loznitsa

PREDSTAVLENIE (PARATA)

(D/RUS/UA, 2008, 35mm, b-n, 82')
v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

14:00

concorso documentari

KATKA

di Helena Třeštková
(CZ, 2010, 35mm, col., 90')
v.o. ceca SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

15:30

concorso cortometraggi

COMPILATION 2

(135')
vedi pagina 7

11:00

hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis **INCONTRO CON GLI AUTORI**

Q & A with authors
ingresso libero

11:00

Teatro Miela | sala video
eastweek showreel

FDU (BELGRADO)

vedi pagina 14

14:30

Teatro Miela | sala video
eastweek

MASTERCLASS

JIRÍ MENZEL (film director, Czech Republic)
"Why I make films and the necessity of comedies"

17:30

Teatro Miela | sala video
walls of sound

ZEW WOLNOŚCI (BATTITI DI LIBERTÀ)

di Wojciech Stota e Leszek Gnoiński
(PL, 2010, DigiBeta, col. & b-n, 72')
v.o. inglese, polacca ENG. SUBT.
replica





TEATRO MIELA

18:30

il cinema "vero" di dušan hanák

RUŽOVÉ SNY

(VEDERE TUTTO ROSA)

(Cecoslovacchia, 1976, 35mm, col., 82')

v.o. cecoslovacca SOTT.IT./ENG. SUBT.

alla presenza del regista

20:30

concorso lungometraggi

KRANKHEIT DER JUGEND

(LA MALATTIA DELLA GIOVINEZZA)

di Dieter Berner

(D, 2010, DigiBeta, col., 91')

v.o. tedesca SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

22:30

concorso lungometraggi

PÁL ADRIENN

(ADRIENN PÁL)

di Ágnes Kocsis

(H/NL/A/F, 2010, 35mm, col., 136')

v.o. ungherese SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del co-sceneggiatore Andrea Roberti

19:00

zoe food

APERITIVO

21:00

Teatro Miela | sala video

walls of sound

WSZYSTKO, CO KOCHAM

(TUTTO CIÒ CHE AMO)

di Jacek Borcuch

(PL, 2009, 35mm, col., 91')

v.o. polacca ENG. SUBT.

replica

LUNEDÌ 24 GENNAIO

TEATRO MIELA

11:00

retrospettiva sergei loznitsa

BLOKADA (ASSEDIO)

(RUS, 2005, 35mm, b-n, 52')
senza dialoghi

14:00

concorso documentari

BETONNI FARAONI (FARAONI DI CEMENTO)

di Jordan Dodorov
(BG, 2010, Beta SP, col., 47')
v.o. bulgara, romanesco SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

KAPITALIŢISM - REŢETA NOASTRĂ SECRETĂ (CAPITALISMO - COME ABBIAMO MIGLIORATO LA FORMULA)

di Alexandru Solomon
(RO/F/B, 2008, DigiBeta, col., 77')
v.o. rumena, inglese, francese
SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

16:15

concorso documentari

NEGATÍV MAGYAR FILMTÖRTÉNET (STORIA NEGATIVA DEL CINEMA UNGHERESE)

di Gyula Nemes
(H, 2010, Beta SP, col. & b-n, 47')
v.o. ungherese SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

HEART-QUAKE

di Mark Olexa
(I, 2010, DigiBeta, col., 52')
v.o. italiana, albanese SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana
alla presenza del regista

11:00

hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis INCONTRO CON GLI AUTORI

Q & A with authors
ingresso libero

11:00

Teatro Miela | sala video
eastweek showreel

FTF-VŠMU (BRATISLAVA)

vedi pagina 14

14:30

Teatro Miela | sala video
eastweek

MASTERCLASS

RADE ŠERBEDŽIJA (actor, Croatia)
"The drama of close-ups"

CINEMA ARISTON

15:00

zone di cinema - concorso

ELENA

di Katja Lenart e Marko Bratuš
(SLO, 2010, DigiBeta, col., 52')
v.o. slovena SOTT.IT.

alla presenza del regista Marko Bratuš

SCONFINATO-STORIA DI EMILIO

di Ivan Bormann
(I, 2010, DV, col., 50')
v.o. italiana

alla presenza del regista

17:00

il cinema "vero" di dušan hanák

PAPIEROVÉ HLAVY (TESTE DI CARTA)

(SK, 1995, 35mm, col., 96')
v.o. slovacca SOTT.IT./ENG. SUBT.
alla presenza del regista

TEATRO MIELA

18:15

walls of sound

PESEM UPORA**(CANZONI DELLA RESISTENZA)**

di Andraž Pöschl

(SLO, 2009, DigiBeta, col. & b-n, 53')

v.o. slovena SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

19:15

evento speciale

SHARUNAS BARTAS.**AN ARMY OF ONE**

di Guillaume Coudray

(F/LT, 2010, DigiBeta, col., 51')

v.o. francese/ lituana /inglese

SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

20:30

evento speciale

INDIGÈNE D'EURASIE**(NATIVO D'EURASIA)**

di Sharunas Bartas

(F/LT/RUS, 2010, 35mm, col., 111')

v.o. francese/lituana/russa/polacca

SOTT.IT./ENG. SUBT.

22:30

concorso lungometraggi

BESA

di Srđan Karanović

(SRB/SLO/F/H/HR, 2009, 35mm, col., 105')

v.o. serba/slovena/albanese

SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

alla presenza del regista

17:30

Teatro Miela | sala video

eastweek showreel

NATFA (SOFIA)

vedi pagina 14

a seguire

Teatro Miela | sala video

eastweek showreel

SZFE (BUDAPEST)

vedi pagina 14

19:00

bollicine

APERITIVO

21:00

Teatro Miela | sala video

concorso cortometraggi

COMPILATION 1

replica

vedi pagina 6

CINEMA ARISTON

19:00

lo schermo triestino: callisto cosulich

LADY WINDERMERE'S FAN**(IL VENTAGLIO DI LADY WINDERMERE)**

di Ernst Lubitsch

(USA, 1925, 16mm, b-n, 86')

didascalie inglesi

accompagnamento al piano di Carlo Moser

20:45

EURIDICE. LEI DUNQUE CAPIRÀ

di Giorgio Pressburger

dall'opera teatrale omonima di Claudio Magris

preview alla presenza del regista

21:30

zone di cinema - concorso

PIRAN - PIRANO

di Goran Vojnović

(SLO, 2010, 35mm, col., 101')

v.o. slovena SOTT.IT.

alla presenza del regista

MARTEDÌ 25 GENNAIO

TEATRO MIELA

11:00

evento collaterale

SEDAMDESET I DVA DANA (72 GIORNI)

di Danilo Šerbedžija
(HR/SRB, 2010, 35mm, 93')
v.o. croata SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana
alla presenza del regista

14:00

concorso documentari

KONIEC ROSJI (AI CONFINI DELLA RUSSIA)

di Michał Marczak
(PL, 2010, DigiBeta, col., 72')
v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

DEKLARACJA NIEŚMIERTELNOŚCI (DICHIARAZIONE DI IMMORTALITÀ)

di Marcin Koszałka
(PL, 2010, 35mm, col., 29')
v.o. polacca SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana

16:15

walls of sound

MICA I OKOLNE PRIČE (MICA E LE STORIE SU DI LEI)

di Milan Nikodijević
(SRB, 2010, Beta SP, col., 37')
v.o. serba SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana
alla presenza del regista

ZVEZDA JE ROĐENA (È NATA UNA STELLA)

di Vanja Kovačević
(SRB, 2009, DigiBeta, col., 75')
v.o. serba, inglese
SOTT.IT./ENG. SUBT.

anteprima italiana
alla presenza del regista

10:30

hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis **INCONTRO CON GLI AUTORI**

Q & A with authors
ingresso libero

15:30

Teatro Miela | sala video

il cinema "vero" di dušan hanák

PAPIEROVÉ HLAVY (TESTE DI CARTA)

(SK, 1995, 35mm, col., 96')
v.o. slovacca ENG. SUBT.
replica

CINEMA ARISTON

15:00

zone di cinema - concorso

MAGNA ISTRIA

di Cristina Mantis
(I, 2010, Beta SP, col., 77')
v.o. italiana

alla presenza della regista
e dell'attrice Francesca Angeleri

ZENIT

di Eva M. Tóth
(H, 2010, DigiBeta, col., 6')
senza dialoghi

TEATRO MIELA

18:00

concorso documentari

UCIEKNIJMY OD NIEJ
(SCAPPATE LONTANO DA LEI)

di Marcin Koszałka
(PL, 2010, DigiBeta, col., 50')
v.o. polacca SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

GIMENES LIETAS
(ISTINTO FAMILIARI)

di Andris Gauja
(Lv, 2010, DigiBeta, col., 58')
v.o. lettone SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana
alla presenza del regista

20:00

concorso lungometraggi

KAWASAKIHO RŮŽE
(LA ROSA DI KAWASAKI)

di Jan Hřebeik
(CZ, 2009, 35mm, col., 100')
v.o. ceca SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana
alla presenza del regista

22:30

concorso documentari

**THE OTHER CHELSEA -
A STORY FROM DONETSK**
(L'ALTRO CHELSEA. UNA STORIA
DA DONETSK)

di Jakob Preuss
(D, 2010, DigiBeta, col., 88')
v.o. russa, inglese SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana
alla presenza del regista

walls of sound

ES WIRD EINMAL GEWESEN SEIN
(L'OGGI SARÀ UNA VOLTA)

di Anca Miruna Lazarescu
(D, 2009, DigiBeta, col., 28')
v.o. tedesca SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

17:30

libreria feltrinelli

presentazione del libro
FINO ALL'ULTIMO RESPIRO
di **Rade Šerbedžija** (Zandonai editore, 2010)
alla presenza dell'autore con **Giorgio Pressburger**
e **Alessandro Mezzena Lona**
ingresso libero

17:30

Teatro Miela | sala video

evento speciale concorso cortometraggi
PROGRAMMA DI ANIMAZIONE
vedi pagina 8

19:00

bollicine
APERITIVO

21:00

Teatro Miela | sala video

concorso cortometraggi
COMPILATION 2
replica
vedi pagina 7

CINEMA ARISTON

17:00

zone di cinema - concorso

**LA RISIERA DI SAN SABBA: STORIA
SEGRETA DI UN LAGER ITALIANO**

di Andrea Prandstraller
(I, 2010, Beta SP, col., 52')
v.o. italiana
alla presenza del regista

RAPOTEZ, UN CASO ITALIANO

di Sabrina Benussi
(I, 2010, 35mm, col., 53')
v.o. italiana
alla presenza della regista

19:00

zone di cinema - fuori concorso

**IL LEONE E LA LEONESSA.
VITA DI SIR RICHARD BURTON
E DI SUA MOGLIE ISABEL**

di Riccardo Cepach
(I, 2010, video, col., 42')
v.o. italiana
alla presenza del regista

POGLEDI SKOZI ŽELEZNO ZAVESO
(SGUARDI ATTRAVERSO LA CORTINA
DI FERRO)

di Anija Medved
(I/SLO, 2010, Beta SP, col., 22')
v.o. slovena/italiana SOTT.IT.
alla presenza della regista

20:30

**PÉCS NEL CINEMA
AL TRIESTE FILM FESTIVAL**
vedi pagina 14

MERCOLEDÌ 26 GENNAIO

TEATRO MIELA

9:00

PREMIO CORSO SALANI

presentazione dei progetti finalisti

LASCIANDO LA BAIA DEL RE

di Claudia Cipriani

MANGA KISSA

di Titta Raccagni

PALAZZO DELLE AQUILE

di Stefano Savona, Alessia Porto, Ester Sparatore

PORTRAITS DE VILLES - MILANO PORTA VENEZIA

di Gabriele di Munzio

SESSIONI DI PRIMAVERA - ANTIGONE

di Andrea Caccia

15:00

retrospettiva sergei loznitsa

LUMIÈRE DU NORD

(LUCE DEL NORD)

(F, 2008, DigiBeta, col., 52')

v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

16:00

il cinema "vero" di dušan hanák

322

(Cecoslovacchia, 1969, 35mm, b-n, 93')

v.o. cecoslovacca SOTT.IT.

10:00

hotel duchi d'aosta - spazio vis à vis

INCONTRO CON GLI AUTORI

Q & A with authors

ingresso libero

CINEMA ARISTON

15:30

lo schermo triestino: callisto cosulich

UNTER DEN BRÜCKEN

(SOTTO I PONTI)

di Helmut Käutner

(D, 1945, video, b-n, 92')

v.o. tedesca SOTT.IT.

TEATRO MIELA

18:00

walls of sound

THE SHUKAR COLLECTIVE PROJECT

di Matei Alexandru Mocanu
(RO, 2010, DigiBeta, col., 78')
v.o. rumena SOTT.IT./ENG. SUBT.
anteprima italiana

MUZICA IN SANGE**(LA MUSICA NEL SANGUE)**

di Alexandru Mavrodineanu
(RO, 2010, 35mm, col., 17')
v.o. rumena SOTT.IT./ENG. SUBT.

20:00

**PREMIAZIONE DELLA 22ª EDIZIONE
DEL TRIESTE FILM FESTIVAL**

20:30

evento speciale

CHANTRAPAS

di Otar Iosseliani
(F/GE, 2010, 35mm, col., 122')
v.o. georgiana/francese/russa
SOTT.IT./ENG. SUBT.

a seguire

evento speciale

**GADKIJ UTENOK
(IL BRUTTO ANATROCCOLO)**

di Garri Bardin
(RUS, 2010, 35mm, col., 74')
v.o. russa SOTT.IT./ENG. SUBT.

CINEMA ARISTON

17:00

lo schermo triestino: callisto cosulich

TOTO' E I RE DI ROMA

di Steno e Mario Monicelli
(I, 1952, 35mm, b-n, 95')
v.o. italiana

19:00

il cinema "vero" di dušan hanák

**OBRAZY STAREHO SVETA
(IMMAGINI DEL VECCHIO MONDO)**

(Cecoslovacchia, 1972, 35mm, b-n, 68')
v.o. cecoslovacca SOTT.IT.

20:30

lo schermo triestino: callisto cosulich

**THE LONG VOYAGE HOME
(VIAGGIO SENZA FINE)**

di John Ford
(USA, 1940, 35mm, col., 105')
v.o. inglese SOTT.IT.

19:00

bollicine

APERITIVO

trieste film festival ringrazia per i servizi offerti

HOTEL ^{★★★★}CONTINENTALE
Trieste

Savoia Excelsior Palace
STARHOTELS

URBAN HOTEL
DESIGN

incontri stampa



info point e sala stampa



happy hour

bollicine
restaurant e wine bar



tff party

café
Rossetti
gustatevi la Scena

servizi web



allestimenti



con il patrocinio di



DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA



comune di trieste



sncci
triveneto



con il contributo di



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA



Camera di Commercio
Trieste



PROVINCIA
di TRIESTE



CULTURA | EVENTI



comune di trieste
assessorato alla cultura



con il sostegno di



con la collaborazione di

Servizio di Cineteca Regionale, Trieste
Ambasciata della Repubblica Slovacca in Italia
Istituto Slovacco, Roma
Slovak Film Institute, Bratislava
La Cineteca del Friuli, Gemona del Friuli
Goethe-Institut Italien, Roma



via giulio cesare

via ottaviano augusto

viale di campo marzio

riva grumula

piazza venezia

riva nazario sauro

via cadorna

via diaz

via della pescheria

piazza di cavana

13

via felice venezian

riva del mandracchio

6

via cadorna

7

4

piazza unità

riva 3 novembre

9

via romolo gessi
passaggio sant'andrea

via vittorio locchi



- 1** stazione ferroviaria | railway station
- 2** **alpe adria cinema trieste film festival**
via donota 1 | trieste | T 040 3476076 F 040 662338
info@alpeadriacinema.it | www.triestefilmfestival.it
segreteria organizzativa | general secretary
- 3** **hotel continentale**
via s. nicolò 25 | trieste | T 040 631717 F 040 368816
uffici del festival | festival offices
via s. nicolò 25 | trieste | T 327 400 78 302
infopoint.tff@gmail.com
aperti dal 14 al 26 gennaio ore 10.00 > 20.00
(20, 21 e 22 gennaio fino alle ore 22.00)
sala stampa | press&video room
T +39 335 1737040
catia.donini@gmail.com
aperta dal 20 al 26 gennaio ore 10.00 > 20.00
- 4** **hotel duchi d'aosta**
piazza unità d'italia 2/1 | trieste | T 040 7600011 F 040 366092
- 5** **urban hotel design**
androne chiusa 4 | trieste | T 040 302065 F 040 307223
- 6** **starhotel savoia excelsior palace**
riva del mandracchio 4 | trieste | T 040 77941 F 040 638260
- 7** **spazio vis à vis hotel duchi d'aosta** | incontri con gli autori | meetings
piazza dello squero vecchio 1 | trieste
- 8** **teatro miela** | proiezioni: sala principale e sala video
piazza duca degli abruzzi 3 | trieste | T 040 365119
- 9** **cinema ariston** | proiezioni
viale romolo gessi 14 | trieste | T 040 304222
- 10** **libreria feltrinelli**
via mazzini | trieste | T 040 630310
- 11** **palazzo gopcevich**
via rossini 4 | trieste | T 040 6754072
- 12** **bollicine** | happy hour
piazza sant'antonio nuovo 2a | trieste | T 040 771041
- 13** **zoe food** | happy hour
via felice venezian 24 | trieste | T 040 2460420



Alpe Adria Cinema
via Donota 1
34121 trieste / italia
tel. +39 040 3476076
fax +39 040 662338
info@alpeadriacinema.it
www.triestefilmfestival.it

